

**Austria-Vienna: Lavori di installazione di opere da falegname**

**OJ S 194/2016 07/10/2016**

**Bando di gara**

**Lavori**

**Direttiva 2004/18/CE**

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

---

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Magistrat der Stadt Wien – Magistratsabteilung 34

Indirizzo postale: Muthgasse 62

Città: Wien

Codice postale: 1194

Paese: Austria

Persona di contatto: Magistratsabteilung 34

All'attenzione di: Dipl.-Ing. Christian Lechner

E-mail: [vergabe@ma34.wien.gv.at](mailto:vergabe@ma34.wien.gv.at)

Tel.: +43 1400034671

Fax: +43 140009934670

**Indirizzi Internet:**

Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice: <http://www.wien.gv.at>

Accesso elettronico alle informazioni: [http://www.gemeinderecht.wien.at/vergabeportal/detailansicht.asp?atxtnr=45848#Ausschreibungsunterlagen\\_herunterladen](http://www.gemeinderecht.wien.at/vergabeportal/detailansicht.asp?atxtnr=45848#Ausschreibungsunterlagen_herunterladen)

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:**

Denominazione ufficiale: Magistrat der Stadt Wien – Magistratsabteilung 34, Bau- und Gebäudemanagement

Indirizzo postale: Muthgasse 62

Città: Wien

Codice postale: 1194

Paese: Austria

Persona di contatto: Magistratsabteilung 34

All'attenzione di: Herrn Ing. Noga

E-mail: [post@ma34.wien.gv.at](mailto:post@ma34.wien.gv.at)

Tel.: +43 1400034592

Fax: +43 14000998034

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:**

Denominazione ufficiale: Magistrat der Stadt Wien – Magistratsabteilung 34, Bau- und Gebäudemanagement

Indirizzo postale: Muthgasse 62

Città: Wien

Codice postale: 1194

Paese: Austria

Persona di contatto: Magistratsabteilung 34

All'attenzione di: Hrn. Henne

E-mail: [vergabe@ma34.wien.gv.at](mailto:vergabe@ma34.wien.gv.at)

Tel.: +43 1400034195

Fax: +43 140009934195

Indirizzo Internet: <http://www.wien.gv.at>

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate:** Denominazione ufficiale: Magistrat der Stadt Wien – Magistratsabteilung 34, Bau- und Gebäudemanagement

Indirizzo postale: Muthgasse 62

Città: Wien

Codice postale: 1194

Paese: Austria

Persona di contatto: Magistratsabteilung 34

All'attenzione di: Hrn. Henne, Zimmer C 2.02

E-mail: [vergabe@ma34.wien.gv.at](mailto:vergabe@ma34.wien.gv.at)

Tel.: +43 1400034195

Fax: +43 140009934195

## **I.2. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Autorità regionale o locale

## **I.3. Principali settori di attività**

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

## **I.4. Concessione di un appalto a nome di altre amministrazioni aggiudicatrici**

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: no

## **Sezione II: Oggetto dell'appalto**

---

### **II.1. Descrizione**

#### **II.1.1. Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice**

MA 34 -643205-2016, Schule Wien 4, Schäffergasse 3-5.

#### **II.1.2. Tipo di appalto e luogo di esecuzione o di consegna**

Lavori

Luogo principale di esecuzione: Wien.

Codice NUTS AT130 Wien

#### **II.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

L'avviso riguarda un appalto pubblico

#### **II.1.4. Informazioni relative all'accordo quadro**

#### **II.1.5. Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti**

Sporthallenausbau.

#### **II.1.6. Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

45420000 Lavori di installazione di opere da falegname, 45262320 Lavori di costruzione solette

#### **II.1.7. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

#### **II.1.8. Lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

### **II.1.9. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

## **II.2. Entità dell'appalto**

### **II.2.1. Quantitativo o entità totale**

Sporthallenausbau.

### **II.2.2. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

### **II.2.3. Informazioni relative ai rinnovi**

## **II.3. Durata dell'appalto o termine di esecuzione**

Inizio 2.1.2017. Conclusione 1.9.2017

## **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

---

### **III.1. Condizioni relative al contratto d'appalto**

#### **III.1.1. Cauzioni e garanzie richieste**

Keine Kauton, Haft- und Deckungsrücklaß gemäß WD 314, abrufbar unter <http://www.wien.gv.at>

#### **III.1.2. Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia**

WD 314, abrufbar unter <http://www.wien.gv.at>

#### **III.1.3. Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto**

WD 307, abrufbar unter <http://www.wien.gv.at>

#### **III.1.4. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto**

La realizzazione dell'appalto è soggetta a condizioni particolari: no

### **III.2. Condizioni di partecipazione**

#### **III.2.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni: Auf das allfällige Erfordernis einer behördlichen Entscheidung für die Zulässigkeit der Ausübung einer Tätigkeit in Österreich sowie auf die Verpflichtung gemäß § 20 Abs. 1 des Bundesvergabegesetzes 2006 wird ausdrücklich hingewiesen. § 20 Abs. 1 des Bundesvergabegesetzes 2006 verpflichtet Bewerber oder Bieter, die im Gebiet einer anderen Vertragspartei des EWR-Abkommens oder in der Schweiz ansässig sind und die für die Ausübung einer Tätigkeit in Österreich eine behördliche Entscheidung betreffend ihre Berufsqualifikation einholen müssen, ein darauf gerichtetes Verfahren möglichst umgehend, jedenfalls aber vor Ablauf der Angebotsfrist einzuleiten. Für reglementierte Gewerbe (§ 94 der Gewerbeordnung 1994) wird diesbezüglich auf die §§ 373a bis 373e der Gewerbeordnung 1994 hingewiesen.

#### **III.2.2. Capacità economica e finanziaria**

Elenco e breve descrizione delle condizioni: WD 307, abrufbar unter <http://www.wien.gv.at> und MD BD – SR 75 der Ausschreibung beiliegend.

#### **III.2.3. Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

WD 307, abrufbar unter <http://www.wien.gv.at> und MD BD – SR 75 der Ausschreibung beiliegend.

### **III.2.4. Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati**

#### **III.3. Condizioni relative agli appalti di servizi**

##### **III.3.1. Informazioni relative ad una particolare professione**

##### **III.3.2. Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto**

## **Sezione IV: Procedura**

---

### **IV.1. Tipo di procedura**

#### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura aperta

#### **IV.1.2. Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare**

#### **IV.1.3. Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo**

### **IV.2. Criteri di aggiudicazione**

#### **IV.2.1. Criteri di aggiudicazione**

Prezzo più basso

#### **IV.2.2. Informazioni sull'asta elettronica**

Ricorso ad un'asta elettronica: no

### **IV.3. Informazioni di carattere amministrativo**

#### **IV.3.1. Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice**

LV\34 BM4\SH-B04-2016-643205-NOG

#### **IV.3.2. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura**

##### **Avviso di preinformazione**

Numero dell'avviso nella GU S: [2016/S 018-026903](#) del 27.1.2016

#### **IV.3.3. Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e documenti complementari o il documento descrittivo**

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti:

27.10.2016 - 10:40

Documenti a pagamento: no

#### **IV.3.4. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

27.10.2016 - 10:40

#### **IV.3.5. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

#### **IV.3.6. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

tedesco.

#### **IV.3.7. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

Durata in mesi: 3 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

#### **IV.3.8. Modalità di apertura delle offerte**

Data: 27.10.2016 - 10:40

Luogo:

1194 Wien, Muthgasse 62, C 2.04.

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: sì

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura: Gemäß BVerG 2006 i. d. g. F.

### **Sezione VI: Altre informazioni**

---

#### **VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

#### **VI.2. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

#### **VI.3. Informazioni complementari**

#### **VI.4. Procedure di ricorso**

##### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Verwaltungsgericht Wien

Indirizzo postale: Muthgasse 62

Città: Wien

Codice postale: 1190

Paese: Austria

E-mail: [post@vgw.wien.gv.at](mailto:post@vgw.wien.gv.at)

Tel.: +43 1400038500

Fax: +43 140009938529

##### **Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

Denominazione ufficiale: Wiener Schlichtungsstelle für Vergabeangelegenheiten

Indirizzo postale: Wipplingerstraße 6-8

Città: Wien

Codice postale: 1010

Paese: Austria

E-mail: [post@ma63.wien.gv.at](mailto:post@ma63.wien.gv.at)

Tel.: +43 1400097107

Fax: +43 140009997115

##### **VI.4.2. Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi: Gemäß BVerG 2006 i. d. g. F. und Wiener Vergaberechtsschutzgesetz 2014.

##### **VI.4.3. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Verwaltungsgericht Wien

Indirizzo postale: Muthgasse 62

Città: Wien

Codice postale: 1190

Paese: Austria

E-mail: [post@vgw.wien.gv.at](mailto:post@vgw.wien.gv.at)

Tel.: +43 1400038500

Fax: +43 140009938529

**VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

4.10.2016